



# **Guía del usuario Avaya one-X™ Deskphone H.323 9608/9611G User Guide**

16-603593  
Número 1  
Agosto 2010

Todos los derechos reservados.

## Aviso

Aunque se han hecho todos los esfuerzos posibles para asegurar que la información contenida en este documento sea completa y exacta en el momento de su impresión, Avaya Inc. no asume ningún tipo de responsabilidad derivada de los errores que pudiera incluir. Avaya se reserva el derecho de realizar cambios y correcciones a la información contenida en este documento sin la obligación de notificar a ninguna persona ni organización de dichos cambios.

## Nota

La utilización de un teléfono celular, móvil o GSM, o una radio bidireccional en proximidad a un teléfono IP de Avaya puede causar interferencias.

## Descargo de responsabilidad por la documentación

Avaya no asume la responsabilidad por las modificaciones, adiciones o eliminaciones efectuadas en la versión original publicada de esta documentación a menos que dichas modificaciones, adiciones o eliminaciones hayan sido realizadas por Avaya. El usuario final acepta indemnizar y eximir a Avaya, a los agentes de Avaya, empleados y trabajadores de cualquier reclamación, pleito, demanda y juicio derivado o relacionado con las modificaciones, adiciones o eliminaciones posteriores efectuadas por él a esta documentación o relativas a ellas.

## Descargo de responsabilidad por los enlaces

Avaya Inc. no asume la responsabilidad del contenido ni la fiabilidad de los enlaces a sitios web incluidos en cualquier punto de esta documentación. Avaya no es responsable de la exactitud de ninguna información, afirmación o contenido proporcionado en estos sitios y no apoya los productos, servicios o la información descrita u ofrecida en ellos. No podemos garantizar que estos enlaces funcionen permanentemente y no tenemos control sobre la disponibilidad de las páginas enlazadas.

## Garantía

Avaya Inc. ofrece una garantía limitada para este producto. Consulte el contrato de venta para establecer los términos de la garantía limitada. Asimismo, el idioma de la garantía estándar de Avaya, así como la información relativa a la asistencia para este producto durante el período de vigencia de la garantía está disponible en este sitio web: <http://www.avaya.com/support>. Tenga en cuenta que si ha adquirido el producto desde un revendedor autorizado por Avaya fuera de Estados Unidos y Canadá, la garantía es proporcionada por el mencionado revendedor de Avaya y no por Avaya.

## Licencias

LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE DISPONIBLES EN EL SITIO WEB DE AVAYA, [HTTP://SUPPORT.AVAYA.COM/LICENSEINFO/](http://support.avaya.com/licenseinfo/) SE APLICAN A TODO AQUEL QUE DESCARGUE, UTILICE O INSTALE EL SOFTWARE DE AVAYA, ADQUIRIDO EN AVAYA INC., EN CUALQUIER ASOCIADO DE AVAYA O A UN REVENDEDOR AVAYA AUTORIZADO (SI PROCEDE) BAJO UN ACUERDO COMERCIAL CON AVAYA O UN REVENDEDOR AVAYA AUTORIZADO. A MENOS QUE AVAYA ACUERDE LO CONTRARIO Y POR ESCRITO, AVAYA NO AMPLÍA ESTA LICENCIA SI EL SOFTWARE SE ADQUIRIÓ DE OTRA FUENTE QUE NO FUERA AVAYA, UN AFILIADO DE AVAYA O UN REVENDEDOR AUTORIZADO DE AVAYA, Y AVAYA SE RESERVA EL DERECHO DE EMPRENDER ACCIONES LEGALES CONTRA USTED O CUALQUIER OTRO USUARIO QUE USE O COMPRE EL SOFTWARE SIN UNA LICENCIA. AL INSTALAR, DESCARGAR O UTILIZAR EL SOFTWARE, O AL AUTORIZAR A OTROS A HACERLO, USTED, EN SU PROPIO NOMBRE Y LA ENTIDAD PARA LA QUE ESTÁ INSTALANDO, DESCARGANDO O USANDO EL SOFTWARE (REFERIDO DE AHORA EN ADELANTE DE MANERA INTERCAMBIABLE COMO "USTED" Y "USUARIO FINAL"),

ACUERDAN ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES Y CREAN UN CONTRATO VINCULANTE ENTRE USTED Y AVAYA INC. O CON EL AFILIADO AVAYA QUE SEA APLICABLE ("AVAYA").

Avaya otorga al Usuario final una licencia en el ámbito de los tipos de licencia descritos a continuación. El número de licencias y unidades de capacidad aplicables para las que se otorga la licencia será de uno (1), a menos que se especifique un número distinto de licencias o unidades de capacidad en la documentación o en otros materiales puestos a disposición del Usuario final. "Procesador designado" alude a un dispositivo informático único y autónomo. "Servidor" alude a un procesador designado que alberga una aplicación de software a la que accederán múltiples usuarios. "Software" alude a los programas informáticos en el código objeto, con licencia original de Avaya y en última instancia utilizados por el usuario final, sea como productos autónomos o preinstalados en el hardware. "Hardware" alude a los productos de hardware estándar originales vendidos por Avaya y en última instancia utilizados por el usuario final.

## Tipos de licencia

Licencia para sistemas designados (DS, Designated Systems). El Usuario final podrá instalar y utilizar cada copia del Software en un solo Procesador designado, a menos que se indique un número diferente de Procesadores designados en la Documentación u otros materiales disponibles para el Usuario final. Avaya podrá exigir que los Procesadores designados se identifiquen por tipo, número de serie, clave de función, ubicación u otra designación específica, o que el usuario final le proporcione dicha identificación por un medio electrónico establecido por Avaya específicamente a tal efecto.

Licencia Shrinkwrap (SR). En lo que concierne al Software que contiene elementos suministrados por proveedores externos, el Usuario final puede instalar y utilizar el Software según los términos y condiciones de los acuerdos de licencia aplicables, como la licencia "shrinkwrap" o "clickwrap" que acompaña o se aplica al Software ("Licencia Shrinkwrap"). A petición del Usuario final, Avaya brindará el texto de la Licencia Shrinkwrap. (Para más información, consulte "Componentes de terceros").

## Derechos de propiedad intelectual

Excepto donde se indique expresamente lo contrario, no se debería hacer uso de los materiales de este sitio, de la documentación o de los productos proporcionados por Avaya. Todo el contenido de este sitio, la documentación y los productos proporcionados por Avaya, incluyendo la selección, disposición y diseño del contenido, son propiedad de Avaya o de sus licenciarios y están protegidos por copyright y otras leyes de propiedad intelectual, incluyendo los derechos sui generis relacionados con la protección de las bases de datos. No se puede modificar, copiar, reproducir, reeditar, cargar, enviar, transmitir o distribuir de ninguna forma el contenido, en parte o en su totalidad, incluyendo el código y software. La reproducción, el traspaso o el uso no autorizados pueden constituir un delito civil o penal en virtud de la legislación aplicable.

## Componentes de terceros

Algunos programas de software o partes de éste incluidos en el producto pueden contener software distribuido con arreglo a contratos de terceros ("Componentes de terceros"), que pueden contener condiciones o derechos limitados sobre el uso de determinadas partes del producto ("Condiciones de terceros"). La información concerniente al código fuente Linux OS distribuido (para aquellos productos que tienen el código fuente Linux OS distribuido) y la identificación de los titulares del copyright de los componentes de terceros y de los términos de terceros que se aplican a ellos, está disponible en el sitio web de soporte de Avaya: <http://www.avaya.com/support/Copyright/>.

## Prevenir el fraude de llamadas

El "Fraude de llamadas" es el uso no autorizado de su sistema de telecomunicaciones por parte de un tercero no autorizado (por ejemplo, personas que no son empleados, ni agentes, ni subcontratistas de su compañía o personas que no trabajan en nombre de la empresa). Sepa que puede haber un riesgo de fraude de

llamadas asociado al sistema y que, en caso de producirse, puede conllevar considerables cargos adicionales para sus servicios de telecomunicaciones.

#### **Intervención por fraude de Avaya**

Si sospecha que está siendo víctima de un fraude de llamadas y necesita soporte o asistencia técnica, llame a la Technical Service Center Toll Fraud Intervention Hotline (Línea directa de intervención de fraude de llamadas del centro de servicio técnico) al +1-800-643-2353 para Estados Unidos y Canadá. Para obtener números telefónicos de soporte adicionales, visite el sitio web de soporte de Avaya: <http://www.avaya.com/support/>. Las supuestas vulnerabilidades de seguridad en productos de Avaya deben notificarse a Avaya. Para ello, envíe un correo a: [securityalerts@avaya.com](mailto:securityalerts@avaya.com).

#### **Marcas comerciales**

Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

#### **Descarga de documentos**

Para obtener las versiones más actualizadas de la documentación, visite el sitio web de soporte de Avaya: <http://www.avaya.com/support>

#### **Contacto de soporte de Avaya**

Avaya mantiene un número de teléfono que usted puede utilizar para informar de problemas o hacer preguntas acerca de su producto. El número de teléfono de soporte es 1-800-242-2121 en Estados Unidos. Para obtener números de teléfono de soporte técnico adicionales, visite el sitio web de soporte de Avaya: <http://www.avaya.com/support>.

#### **Advertencia**

El receptor del microteléfono contiene dispositivos magnéticos que pueden atraer pequeños objetos metálicos. Hay que extremar el cuidado para evitar daños personales.

#### **Advertencia sobre Power over Ethernet (PoE)**

Este equipo debe estar conectado a redes PoE sin enrutamiento a la planta exterior.



## Contenido

|                                                                     |           |
|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Capítulo 1: Introducción al deskphone 9608/9611G.....</b>        | <b>7</b>  |
| Descripción general.....                                            | 7         |
| Desplazamiento y navegación.....                                    | 9         |
| Acerca de los iconos.....                                           | 10        |
| Mensajes administrativos.....                                       | 11        |
| Soporte del teléfono.....                                           | 12        |
| Ver la información de red.....                                      | 12        |
| <b>Capítulo 2: Menú Avaya.....</b>                                  | <b>13</b> |
| Opciones y configuración.....                                       | 14        |
| Configurar Ir a la pantalla del teléfono al llamar.....             | 15        |
| Configurar Ir a la pantalla del teléfono al sonar.....              | 15        |
| Configurar Ir a la pantalla del teléfono al contestar.....          | 16        |
| Cambiar el idioma de la pantalla.....                               | 16        |
| Configurar las opciones de remarcación.....                         | 17        |
| Configurar opciones de marcación.....                               | 17        |
| Configurar el tiempo de llamadas.....                               | 18        |
| Configurar alertas visuales.....                                    | 18        |
| Configurar la ruta de audio.....                                    | 19        |
| Mostrar nombres de contactos durante las llamadas.....              | 19        |
| Ajustar el brillo o el contraste de la pantalla.....                | 20        |
| Activar o desactivar los sonidos de clic de los botones.....        | 20        |
| Activar o desactivar los tonos de error.....                        | 21        |
| Activar o desactivar el texto grande.....                           | 21        |
| Configurar el ancho de la pantalla del teléfono.....                | 22        |
| Cambiar el modelo de timbre.....                                    | 22        |
| Personalizar etiquetas de botones.....                              | 23        |
| Realizar copias de seguridad y restaurar archivos.....              | 24        |
| Activar o desactivar el control de ganancia automática.....         | 25        |
| Explorador.....                                                     | 25        |
| Acceder al explorador.....                                          | 25        |
| <b>Capítulo 3: Acerca de las funciones.....</b>                     | <b>27</b> |
| Acceder al menú Funciones.....                                      | 27        |
| Tabla de funciones.....                                             | 28        |
| Llamar a una persona desde el directorio.....                       | 29        |
| Configurar timbres simultáneos para varios teléfonos (EC500).....   | 29        |
| <b>Capítulo 4: Contestar una llamada.....</b>                       | <b>31</b> |
| <b>Capítulo 5: Realizar una llamada.....</b>                        | <b>33</b> |
| Realizar una llamada de emergencia.....                             | 33        |
| Borrar un número.....                                               | 34        |
| Remarcar un número.....                                             | 34        |
| Realización de llamadas con Editar marcado.....                     | 34        |
| Llamar a una persona desde la lista de contactos.....               | 35        |
| Llamar a una persona desde el historial de llamadas.....            | 35        |
| Realizar una llamada usando "hacer clic para marcar el enlace"..... | 36        |

|                                                                             |           |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Capítulo 6: Funciones estándar relacionadas con las llamadas.....</b>    | <b>37</b> |
| Poner una llamada en espera.....                                            | 37        |
| Silenciar una llamada.....                                                  | 38        |
| Transferir una llamada.....                                                 | 38        |
| Audioconferencias.....                                                      | 38        |
| Configurar una audioconferencia.....                                        | 39        |
| Agregar a una persona en espera a una audioconferencia.....                 | 39        |
| Poner una audioconferencia en espera.....                                   | 40        |
| Silenciar a una persona en una llamada de conferencia.....                  | 40        |
| Desconectar a la última persona agregada de una llamada de conferencia..... | 40        |
| Desconectar a una persona de una llamada de conferencia.....                | 41        |
| Reenviar llamadas.....                                                      | 41        |
| Reenviar llamadas.....                                                      | 41        |
| Enviar todas las llamadas.....                                              | 42        |
| <b>Capítulo 7: Líneas de llamadas con puente.....</b>                       | <b>43</b> |
| Responder una llamada en una línea con puente.....                          | 43        |
| Unirse a una llamada en una línea con puente.....                           | 43        |
| Realizar una llamada saliente en una línea con puente.....                  | 44        |
| <b>Capítulo 8: Contactos.....</b>                                           | <b>45</b> |
| Buscar un contacto.....                                                     | 45        |
| Ver los detalles de contactos.....                                          | 46        |
| Agregar un nuevo contacto.....                                              | 46        |
| Editar un contacto.....                                                     | 47        |
| Eliminar un contacto.....                                                   | 47        |
| <b>Capítulo 9: Historial de llamadas.....</b>                               | <b>49</b> |
| Ver el historial de llamadas.....                                           | 49        |
| Ver detalles del historial de llamadas.....                                 | 50        |
| Agregar una entrada del historial de llamadas a la lista de contactos.....  | 50        |
| Eliminar una entrada del historial de llamadas.....                         | 51        |
| Borrar todas las entradas del historial de llamadas.....                    | 51        |
| Desactivar el historial de llamadas.....                                    | 51        |
| <b>Capítulo 10: Usar unidades flash USB con el teléfono.....</b>            | <b>53</b> |
| Agregar contactos desde un archivo externo a la lista de contactos.....     | 53        |
| Reemplazar la lista de contactos con un archivo externo.....                | 54        |
| Copiar la lista de contactos en una unidad flash USB.....                   | 55        |
| Usar temporalmente una lista de contactos USB.....                          | 55        |
| Usar fotografías del dispositivo USB como protector de pantalla.....        | 56        |
| <b>Capítulo 11: Obtener los mensajes.....</b>                               | <b>57</b> |
| Conectarse al correo de voz.....                                            | 57        |
| <b>Capítulo 12: Acerca de iniciar y cerrar sesión en el teléfono.....</b>   | <b>59</b> |
| Iniciar sesión en la extensión del teléfono.....                            | 59        |
| Iniciar sesión como usuario invitado.....                                   | 60        |
| Cerrar sesión en la extensión del teléfono.....                             | 60        |
| <b>Índice.....</b>                                                          | <b>61</b> |

# Capítulo 1: Introducción al deskphone 9608/9611G

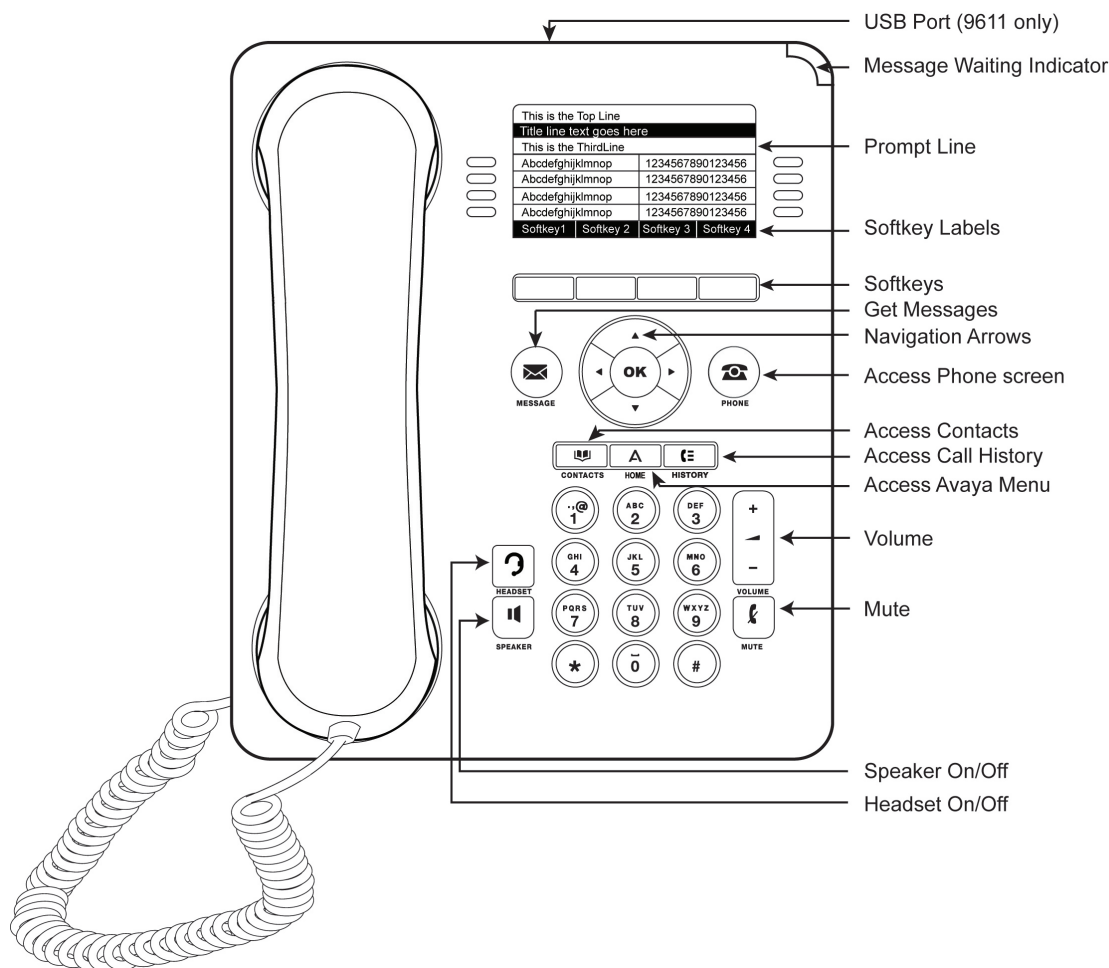
Este deskphone proporciona muchas funciones, incluyendo una pantalla Teléfono para ver y gestionar sus llamadas, un Historial de llamadas, una lista de contactos, un explorador WML integrado, un menú de opciones y configuración y acceso al correo de voz. También puede acoplar hasta tres módulos de botones al teléfono, para ampliar el número disponible de líneas de llamada y de funciones; todos los módulos de botones deben ser del mismo tipo y modelo. El deskphone 9611G proporciona esta información en color, mientras que el modelo 9608 proporciona esta información en blanco y negro.

La denominación "G" en el modelo 9611G significa que este modelo de deskphone tiene un adaptador Gigabit Ethernet integrado que acelera la transmisión de datos. El deskphone 9608 tiene un área de visualización más pequeña que el deskphone 9611G. A no ser que se especifique en esta guía, los dos modelos son esencialmente idénticos en términos de funciones y funcionalidad.

No todas las funciones y características descritas en esta guía del usuario pueden estar disponibles en su deskphone. Si alguna función no está disponible, póngase en contacto con el administrador del sistema.

---

## Descripción general



La tabla siguiente proporciona las descripciones de botones y funciones para el deskphone 9608/9611G.

| Nombre                         | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Puerto USB                     | Inserte un dispositivo USB (también llamado unidad flash, lápiz de memoria o memory stick) para transferir contactos entre su teléfono y una fuente de datos externa; consulte <a href="#">Usar unidades flash USB con el teléfono</a> en la página 53 para obtener más información. También puede recargar algunos dispositivos alimentados por batería usando un cable USB para conectar el dispositivo al puerto USB del deskphone. Nota: el modelo 9608 no tiene puerto USB. |
| Indicador de mensaje en espera | Un indicador rojo iluminado situado en la esquina superior derecha del teléfono indica cuándo tiene mensajes en espera en el correo de voz. Si está activada la opción de alerta visual, el indicador luminoso parpadea cuando recibe una llamada entrante.                                                                                                                                                                                                                      |
| Indicador de llamadas perdidas | El icono del botón <b>Historial</b> se ilumina cuando tiene llamadas perdidas. La línea superior muestra el icono de <b>llamadas perdidas</b> y el número de estas llamadas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Nombre                | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Línea de información  | Permite visualizar la línea de información para ver información de ayuda, como para ver cuándo puede usar las flechas de navegación derecha o izquierda para ver pantallas o menús alternativos.                                                                                                 |
| Líneas de llamadas    | El número de líneas disponibles para realizar o recibir llamadas (líneas de llamada) dependerán de cómo esté administrado el sistema. Pulse el botón de línea para iniciar o contestar una llamada.                                                                                              |
| Líneas                | Los botones de línea con indicadores luminosos integrados muestran qué líneas están en uso y se corresponden a las líneas de la pantalla. Pulse el botón de línea para seleccionar dicha línea. Las líneas también indican si una función están activados o desactivados en la vista Funciones . |
| Teclas programadas    | Use las teclas programadas para actuar sobre los objetos mostrados en la pantalla. Las etiquetas de las teclas programadas muestran la acción que realiza cada tecla.                                                                                                                            |
| Mensaje               | Pulse el botón <b>Mensaje</b> para conectarse directamente a su sistema de correo de voz.                                                                                                                                                                                                        |
| Flechas de navegación | Utilice las teclas de navegación derecha e izquierda para navegar entre los menús o desplazar el curso durante la entrada de texto. Utilice las flechas de navegación arriba y abajo para desplazarse de una línea a otra.                                                                       |
| Teléfono              | Pulse <b>Teléfono</b> para ver y gestionar sus llamadas.                                                                                                                                                                                                                                         |
| Contact.              | Pulse <b>Contact.</b> para ver las entradas en su lista de contactos.                                                                                                                                                                                                                            |
| Historial,            | Pulse <b>Historial</b> para ver el historial de sus llamadas entrantes, salientes y perdidas.                                                                                                                                                                                                    |
| Inicio                | Pulse <b>Inicio</b> para configurar las opciones y configuraciones, acceder al explorador, cerrar sesión o ver la información de red.                                                                                                                                                            |
| Volumen               | Pulse <b>Volumen</b> para ajustar el volumen del microteléfono, auriculares, altavoz o timbre.                                                                                                                                                                                                   |
| Auric.                | Pulse <b>Auriculares</b> para usar los auriculares si están conectados. Sólo los propios cables de los auriculares son compatibles con el teléfono.                                                                                                                                              |
| Silencio              | Pulse <b>Silencio</b> para silenciar una llamada en curso. Para desactivar el silencio, pulse Silencio de nuevo.                                                                                                                                                                                 |
| Altavoz               | Pulse <b>Altavoz</b> para usar el altavoz. Para desactivarlo, levante el microteléfono.                                                                                                                                                                                                          |

---

## Desplazamiento y navegación

En la pantalla del teléfono se muestra un icono de navegación para indicar que puede desplazarse a más opciones o información. Utilice las flechas de navegación derecha e izquierda para desplazarse a otras pantallas cuando el icono de paginación (flechas hacia la izquierda y derecha) se muestra en la línea de título o para desplazar el cursor hacia la derecha o izquierda cuando se introduce texto.

Para los teléfonos de color, la línea seleccionada se resalta en letras amarillas con negro. Para los teléfonos que no son en color, la línea seleccionada se resalta en letras blancas y negras. Las etiquetas de las teclas programadas cambiarán en función de las opciones disponibles para la línea seleccionada. El botón **OK** es un acceso directo de la acción predeterminada. Por ejemplo, cuando selecciona una entrada en la lista de contactos, si pulsa **OK**, realizará una llamada a esa persona.

## Acerca de los iconos

Los iconos de la tabla siguiente muestran el estado de una llamada, las opciones de navegación o el estado de un miembro del equipo de cuya presencia está realizando el seguimiento.

| Icono                                                                               | Descripción                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Llamada perdida; una llamada que no se ha respondido o que se ha reenviado al correo de voz.           |
|  | La llamada entrante está en alerta.                                                                    |
|  | La llamada está activa.                                                                                |
|  | La llamada está en espera.                                                                             |
|  | La conferencia está activa.                                                                            |
|  | La conferencia está en espera.                                                                         |
|  | Utilice las flechas de navegación derecha o izquierda para ver páginas/pantallas/opciones adicionales. |
|  | Desplazamiento a la izquierda para ver otras opciones.                                                 |
|  | Desplazamiento a la derecha para ver otras opciones.                                                   |
|  | Desplazamiento arriba o abajo cuando puede mostrarse más información en el área de la aplicación.      |
|  | Fin de una lista; desplazamiento hacia arriba para ver las opciones.                                   |
|  | La llamada en curso está silenciada.                                                                   |

| Icono                                                                               | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | El volumen del timbre está desactivado debido a que se ha pulsado - en el botón <b>Volumen</b> hasta que el volumen se ha desactivado. Para volver a activar el volumen, pulse + en el botón <b>Volumen</b> .                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | El icono de equipo indica que este miembro de equipo está disponible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | El icono de equipo indica que este miembro de equipo está ocupado en una llamada y no está disponible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | El icono de equipo indica que este miembro de equipo no está ocupado en una llamada pero está reenviando llamadas entrantes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | El icono de equipo indica que este miembro de equipo está ocupado en una llamada y está reenviando llamadas entrantes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | El administrador puede asignar este icono a una de las teclas programadas como medida de ahorro de energía. Si se pulsa esta tecla programada, se desactiva la iluminación de fondo de la pantalla. Cuando la iluminación de fondo está desactivada, cualquier actividad realizada en el teléfono la vuelve a activar.                                                                                                                                                |
|  | Indica que el teléfono se encuentra en un estado de "registro sin nombre", causado al no introducir una extensión a los 60 segundos de ser avisado de introducir o no una contraseña. En esta situación, el teléfono puede registrarse con su servidor de llamadas pero sólo mostrará una línea de llamada, sin funciones, y sólo permitirá llamadas salientes. Para cambiar del estado de registro sin nombre, inicie sesión con una extensión y contraseña válidas. |

## Mensajes administrativos

El administrador puede enviar importantes mensajes directamente al teléfono, por ejemplo, una notificación de un cierre de la oficina antes de tiempo debido a un tiempo inclemente o información acerca de una interrupción inminente del servicio.

Estos tipos de mensajes pueden adoptar cualquiera de las formas siguientes:

- un mensaje de texto que recorre la línea superior de la pantalla, acompañado por una alerta audible,
- un mensaje de audio emitido a través del altavoz (o del auricular si este dispositivo está activo),
- una pantalla de "interrupción" que le notifica de la recepción de una alerta de audio, con instrucciones para cancelar el mensaje o reanudar su actividad anterior, como continuar una llamada.

Al recibir un mensaje de audio, puede alternar entre el altavoz, el microteléfono y el auricular si lo desea, puede finalizar el contenido de audio emitido "colgándolo" y ajustar el volumen, como normalmente hace durante una llamada.

---

## Soporte del teléfono

El soporte del teléfono se puede ajustar al teléfono en dos formas para que pueda colocar el teléfono en una posición relativamente plana o en ángulo. Si el teléfono está en posición vertical para montarlo en una pared, invierta la lengüeta situada debajo del gancho conmutador del auricular superior (en la parte frontal del teléfono). Esto mantendrá el microteléfono fijado en la posición correcta. Necesitará un destornillador pequeño para levantar esta pestaña.

---

## Ver la información de red

El administrador de red puede solicitarle que compruebe la configuración de un teléfono determinado o de red para investigar problemas. Acceda a la información de red desde la pantalla de inicio. Información de red tiene cinco opciones de visualización diferentes: Parámetros de audio, Parámetros de IP (Protocolo Internet), Calidad de servicio, Interfaces, y Varios.

El administrador del sistema le indicará cuando se precisen la configuración y opciones de información de red.

# Capítulo 2: Menú Avaya

Puede usar la función Menú Avaya para ajustar y personalizar opciones y configuraciones para su teléfono, acceder a aplicaciones adicionales basadas en web, obtener información sobre la configuración de su teléfono y de la red, y para desconectarse. Cuando pulsa el botón del Inicio, verá uno de los menús siguientes, dependiendo de cómo el administrador haya configurado el sistema y de las aplicaciones que estén disponibles.



**Nota:**

Los menús y submenús que aparecen depende de cómo está administrada su extensión. Puede que algunas opciones o submenús no estén disponibles. Póngase en contacto con el administrador del sistema si tiene alguna pregunta.

| Menú de ejemplo 1                                                                                                                                                                                                                                                 | Menú de ejemplo 2                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; <b>Opciones y config.</b></li><li>&gt; <b>Explord.</b></li><li>&gt; <b>Información de red</b></li><li>&gt; <b>Inic sesión invitado</b></li><li>&gt; <b>CerrSes</b></li><li>&gt; <b>Acerca de Avaya one-X</b></li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>&gt; <b>Su primera aplicación Web</b></li><li>&gt; <b>Configuración del teléfono</b></li><li>&gt; <b>Cier. sesión</b></li><li>&gt; <b>Acerca de Avaya one-X</b></li><li>&gt; <b>Mis fotos</b></li></ul> |



**Nota:**

En los menús con aplicaciones WML, seleccione **Configuración del teléfono** para acceder al menú estándar del teléfono Opciones y config.

Opciones y config o Configuración del teléfono, si el menú está personalizado, le permite cambiar los ajustes de las llamadas, personalizar etiquetas de botón, ajustar el brillo y el contraste, seleccionar el patrón de timbre, y muchas opciones más. Véase [Opciones y configuración](#) en la página 14 para obtener más información.

El menú Explord. contiene aplicaciones adicionales basadas en la Web. (Si no hay ninguna aplicación Web disponible para el teléfono, no se muestra el menú Explorador.)

El menú Info de red muestra un resumen de los parámetros relacionados con la red del teléfono y proporciona información de diagnóstico. Si el administrador ha configurado las aplicaciones Web, esta opción aparecerá en cambio en el menú Configuración del teléfono.

Acerca de Avaya one-X proporciona el número de versión del software del teléfono.

La opción Inic. sesión invitado le permite conectarse a un teléfono al que normalmente no está asignado para acceder a sus propios contactos y funciones.

Cier. sesión le permite desconectarse del teléfono para proteger su configuración o para permitir que otro usuario inicie sesión. El cierre de sesión no se muestra hasta que el teléfono (o cualquier módulo de botón asociado) se encuentra en un estado de inactividad.

Mis fotos le permite usar fotografías de un dispositivo USB como protección de pantalla del teléfono, pero sólo está disponible en los deskphone que cuenten con una interfaz USB.

---

## Opciones y configuración

El menú Opciones y config. contiene opciones para:

- Config llamada
- Config. de aplicac.
- Opc. pant. y sonid.
- Opciones avanzadas
- Información de red
- Configuración VPN

La opción Ajustes de llamada incluye opciones para mostrar automáticamente la pantalla del teléfono cuando recibe una llamada entrante o cuando realiza una llamada, para activar o desactivar el tiempo de llamadas, controlar cómo funciona la remarcación, activar o desactivar las alertas visuales, y otras opciones más.

La opción Config. de aplicac. incluye selecciones para personalizar las etiquetas de botones, activar o desactivar el Historial e incluir llamadas con puente en su Historial de llamadas.

Opc. pant. y sonid. incluye opciones para ajustar el brillo y el contraste del teléfono, patrón de timbre, selección de idioma y clics y tonos de los botones

Opciones avanzadas incluye opciones para realizar copias de seguridad y restaurar la configuración, opciones y etiquetas de botones.. También puede definir el AGC (control de ganancia automático) para el audio de los auriculares, microteléfono o altavoz.

Información de red tiene un submenú con cinco opciones de visualización diferentes: Parámetros de audio, Parámetros de IP (Protocolo Internet), Calidad de servicio, Interfaces, y Varios. El administrador de red puede solicitarle que utilice esta opción para comprobar la configuración de un teléfono determinado o de red para investigar problemas.

Configuración VPN, si el deskphone forma parte de una red privada virtual y si tiene autorización para ver o cambiar ajustes asociados. Si es un usuario VPN autorizado, consulte la Guía de configuración de VPN para teléfonos IP de la serie 9600 (Número de documento 16-602968) para obtener más información.

---

## Configurar Ir a la pantalla del teléfono al llamar

Configure Ir a pant. tel. al llamar en **Sí** para mostrar automáticamente la pantalla Teléfono cuando realiza una llamada.

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Ajustes de llamada.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione Ir a pant. tel. al llamar.
  7. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para establecer la opción en **Sí** o **No**, dependiendo de la configuración actual.
  8. Pulse **Guardar**.
- 

---

## Configurar Ir a la pantalla del teléfono al sonar

Configure Ir a pant. tel. al sonar en **Sí** para mostrar automáticamente la pantalla del teléfono cuando recibe una llamada entrante.

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Ajustes de llamada.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione Ir a pant. tel. al sonar.
  7. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para establecer la opción en **Sí** o **No**.
  8. Pulse **Guardar**.
-

---

## Configurar Ir a la pantalla del teléfono al contestar

Establezca Ir pant. tel. al contestar en Sí para mostrar automáticamente la pantalla Teléfono cuando contesta una llamada.

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Ajustes de llamada.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione Ir pant. tel. al contestar.
  7. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para establecer la opción en Sí o No, dependiendo de la configuración actual.
  8. Pulse **Guardar**.
- 

---

## Cambiar el idioma de la pantalla

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Opc. pant. y sonid.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione Idioma...
  7. Seleccione un idioma de visualización.
  8. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  9. Pulse **Sí** para confirmar el idioma seleccionado.
-

---

## Configurar las opciones de remarcación

Puede configurar la opción Remarcar para marcar el último número marcado o para mostrar una lista de los últimos números marcados.

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Seleccione Ajustes de llamada.
  4. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  5. Seleccione Remarcar.
  6. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para alternar entre Uno y Lista.
  7. Pulse **Guardar**.
- 

---

## Configurar opciones de marcación

El teléfono tiene dos opciones de marcación. Puede marcar como lo hace normalmente, es decir, levantar el microteléfono, obtener un tono de marcación y marcar el número que desea (marcación con teléfono descolgado). O también, puede configurar la "marcación editable" que simula como se marca una llamada en un teléfono móvil, es decir, se puede introducir todo o parte de un número, utilizar la tecla de retroceso para corregir un número si es necesario y, cuando esté listo, iniciar el proceso de marcación con una tecla programada.



### Nota:

Es posible que la marcación editable no esté disponible para usted; todo depende de la administración del sistema.

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Ajustes de llamada.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione Editar marcado.

Si el teléfono no muestra esta opción, significa que el administrador no ha activado esta función.

7. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para cambiar la configuración a Act (activado) o a Des (desactivado).  
Cuando está seleccionada la marcación con el teléfono descolgado, las búsquedas con el teclado (marcación editable) no están disponibles.
  8. Pulse **Guardar**.
- 

---

## Configurar el tiempo de llamadas

Puede configurar el ajuste de las llamadas para mostrar su duración. Puede activar o desactivar el tiempo de llamadas.

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Ajustes de llamada.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione Mostr. tiem. llams.
  7. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para cambiar la configuración.
  8. Pulse **Guardar**.
- 

---

## Configurar alertas visuales

Cuando la opción Alerta visual está activada, las llamadas entrantes hacen que parpadee el indicador luminoso situado en la esquina superior derecha del teléfono. Puede activar o desactivar la función de alertas visuales.

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Ajustes de llamada.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione Alerta visual.

7. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para activar o desactivar la alerta visual.
  8. Pulse **Guardar**.
- 

---

## Configurar la ruta de audio

Puede configurar el teléfono para llamar por el altavoz o por los auriculares cuando realiza una llamada con el teléfono colgado. Si el administrador del sistema ha configurado una respuesta automática, las llamadas entrantes también se contestarán en la ruta de audio predeterminada que designe aquí.

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Ajustes de llamada.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione Ruta de Audio.
  7. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para cambiar la configuración del altavoz o de los auriculares.
  8. Pulse **Guardar**.
- 

---

## Mostrar nombres de contactos durante las llamadas

Puede definir el teléfono para que muestre el nombre del contacto en lugar del nombre de la persona que llama en una llamada entrante o respondida, una llamada transferida o llamada de conferencia cuando el número que llama o llamado coincide con un número de su lista de contactos.

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Ajustes de llamada.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.

6. Seleccione Asoc contactos para llamadas.
  7. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para activar o desactivar la configuración.
  8. Pulse **Guardar**.
- 

---

## Ajustar el brillo o el contraste de la pantalla

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Opc. pant. y sonid.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione Brillo o Contraste.



### **Nota:**

El ajuste del contraste sólo se aplica a un módulo de botones acoplado a un deskphone y no a la pantalla de visualización de color. No puede ajustar el contraste de la misma pantalla de color del deskphone.

7. Pulse **Cambiar** o bien **OK**.
  8. Seleccione Teléfono o un módulo de botón acoplado.
  9. Desplácese a la derecha o a la izquierda para ajustar el brillo o el contraste.
  10. Pulse **Guardar** o bien **OK**.
- 

---

## Activar o desactivar los sonidos de clic de los botones

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Opc. pant. y sonid.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione Clics del botón.

7. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para activar o desactivar los sonidos.
  8. Pulse **Guardar**.
- 

---

## Activar o desactivar los tonos de error

El teléfono emite un sonido si se comete un error o se realiza una acción que no está permitida. Si no desea escuchar los sonidos de error, establezca el tono de error en Desactivado.

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Opc. pant. y sonid.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione Tonos de error.
  7. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para activar o desactivar los tonos de error.
  8. Pulse **Guardar**.
- 

---

## Activar o desactivar el texto grande

La opción de texto grande no se aplica al Deskphone IP 9611G.

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Opc. pant. y sonid.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione Tamaño del texto.
  7. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para activar o desactivar el texto grande.
  8. Pulse **Guardar**.
-

---

## Configurar el ancho de la pantalla del teléfono

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Opc. pant. y sonid.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione Anchura de pantalla telef.
  7. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para cambiar el ancho de pantalla de Completo (cada línea de llamada o función ocupa el ancho total de una línea) a Mitad (cada línea de llamada o función ocupa la mitad del ancho de una línea, dividiendo eficazmente la pantalla por la mitad) o de Mitad a Completo.
  8. Pulse **Guardar**.
- 

---

## Cambiar el modelo de timbre

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Seleccione Opc. pant. y sonid.
  4. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  5. Seleccione Timbre personalizado.  
Hay dos categorías de tonos disponibles: Rico y Clásico. Cada categoría contiene ocho modelos de timbre característicos. El tono de timbre actualmente seleccionado se muestra en la línea de aviso y una lista con los ocho tonos dentro de esa categoría muestra una marca de verificación junto al patrón actualmente seleccionado. La primera tecla programada indica la otra categoría de tono de timbre, para permitirle cambiar entre categorías.
  6. Seleccione un modelo de timbre mostrado o pulse la tecla programada de la categoría de tono de timbre alternativo **Rico** o **Clásico**) para seleccionar entre los ocho modelos de timbre alternativos.

 **Sugerencia:**

Utilice la tecla programada **Rico/Clásico** para alternar entre los dos conjuntos de patrones.

7. Si es necesario, desplácese por los modelos y seleccione uno. Después de seleccionar un patrón, pulse **OK** para escucharlo.
8. Repita el último paso hasta que encuentre el patrón de timbre que desee.
9. Pulse **Guardar** para convertirlo en su patrón de timbre.

## Personalizar etiquetas de botones

Puede cambiar las etiquetas que se muestran para las extensiones, funciones y botones de marcación rápida o abreviada. Por ejemplo, puede cambiar la etiqueta para su extensión a "Mi línea". Si tiene un módulo de botones acoplado al deskphone, puede cambiar también esas etiquetas; por ejemplo, puede cambiar una extensión del servicio de atención al cliente para que indique "Atención al cliente".

1. Pulse el botón **Inicio**.

 **Nota:**

Para editar una etiqueta en un módulo de botones Avaya BM12 acoplado, pulse el botón **Editar** en el módulo y continúe en el paso 9.

2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
4. Seleccione Config. de aplicac.
5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
6. Seleccione Personalizar etiquetas...
7. Pulse **Cambiar** o bien **OK**.
8. Seleccione la etiqueta que desea editar.  
Si la etiqueta que desea editar se encuentra en el menú Funciones, desplácese a la derecha para acceder a este menú y seleccione la etiqueta que desea editar.
9. Pulse **Editar**.
10. Edite la etiqueta usando hasta 13 caracteres.  
Pulse **Más** y después **Borrar** para borrar todos los campos de texto y comenzar de nuevo.

11. Pulse **Guardar** o bien **OK**.
  12. Para volver a las etiquetas de botones predeterminadas, seleccione **Inicio > Opciones y config. > Config. de aplicac. > Restaurar etiquetas botón predet.** y pulse **Predet**.
- 

---

## Realizar copias de seguridad y restaurar archivos

Además de las copias de seguridad automáticas de la información del teléfono siempre que cambia o actualiza las opciones y configuración, y dependiendo de cómo está administrado el teléfono, puede iniciar una copia de seguridad manual de sus archivos de datos. Los archivos de datos son ajustes personales como contactos, favoritos, etiquetas personalizadas para el teléfono y módulos de botones aplicables, historial de llamadas, tonos de timbre y cualquier otra opción o configuración que pueda establecer utilizando el menú Avaya. De igual forma, si está administrado, puede restaurar los archivos de datos a su configuración original usando la opción de restauración manual. No suele ser necesario realizar una copia de seguridad manual o de una restauración manual de los archivos copiados, pero el administrador del sistema puede pedirle que lo haga en el caso de problemas en el sistema.

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione **Opciones y config.** o bien **Configuración del teléfono**.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione **Opciones avanzadas**.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione **Crear c. seg./Resta..**
  7. Asegúrese de que la línea **Copia seguridad manual** está seleccionada y, a continuación, pulse **Cop. sg.** para comenzar la copia de seguridad de los archivos de datos.  
La línea superior muestra mensajes que le informan del progreso de la copia de seguridad y de cuándo ha finalizado.
  8. Para restaurar los datos desde un archivo de copia de seguridad, asegúrese de que la línea **Restauración manual** está seleccionada y, a continuación, pulse **Restaurar**.  
La línea superior muestra mensajes informando que la restauración de datos desde el archivo de copia de seguridad está en curso así como cuándo ha finalizado la restauración. Las opciones y configuración ahora reflejan los valores anteriores.
-

---

## Activar o desactivar el control de ganancia automática

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config...
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Seleccione Opciones avanzadas...
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione Contr. auto. gananc...
  7. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  8. Seleccione el dispositivo (Microteléfono, Auriculares o Altavoz) para el que desea activar o desactivar el AGC.
  9. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para activar o desactivar el AGC.
  10. Pulse **Guardar**.
- 

---

## Explorador

El teléfono incluye una utilidad de explorador Web que se puede usar para mostrar aplicaciones adicionales. Los elementos disponibles a través del explorador Web varían en función de la administración de su teléfono. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Acceda al explorador mediante el menú Avaya. Si no ve la opción Explord. en el menú Avaya, significa que el teléfono no dispone de aplicaciones Web.

---

## Acceder al explorador

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Pulse **Explord.** o bien **OK**.
-



# Capítulo 3: Acerca de las funciones

El administrador puede haber configurado su teléfono para que presente las funciones tal como se describen en este capítulo juntas en una pantalla con sus líneas de llamada; si es así, las funciones actúan tal y como se describe en este capítulo, pero no aparecen en un menú Funciones separado. El menú Funciones le da acceso a los botones de marcación rápida y las funciones avanzadas de telefonía, como directorio, marcación abreviada y reenvío de llamadas. La función Directorio le permite marcar por nombre a otros usuarios en el sistema. Puede usar las funciones Enviar todas las llamadas y Remisión llamada para que sus llamadas entrantes se desvíen a otros números. Cuando se activa, el EC500 permite que las llamadas realizadas al teléfono de trabajo también se envíen al teléfono móvil. Las funciones particulares que están disponibles en su teléfono dependen de las opciones asignadas por su administrador.

El administrador también puede asignar funciones seleccionadas a las teclas programadas en la pantalla de líneas de llamada (Teléfono). Para obtener más información sobre las funciones y opciones disponibles en su extensión, póngase en contacto con el administrador del sistema.

---

## Acceder al menú Funciones

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.  
En los modelos con LEDs, el indicador luminoso junto al nombre de la función indica si la función está activada o desactivada. Si el indicador luminoso está encendido, la función está activada.  
Para volver a la pantalla principal del teléfono, pulse **Teléfono** o bien desplácese a la izquierda. Si se desplaza a la derecha, se mostrará la pantalla del menú Números del sistema; si se vuelve a desplazar a la derecha, se mostrará la pantalla Teléfono.
2. Desplácese hacia abajo para ver las funciones que se han administrado para su extensión.  
El indicador luminoso junto al botón de la función indica si la función está activada o desactivada. Si el indicador luminoso está encendido, la función está activada. El indicador luminoso junto al botón de la función parpadea mientras la etiqueta de la función se muestra en la pantalla.

## Tabla de funciones

Los nombres de las funciones se suelen abreviar para adaptarse al área de visualización del módulo de botones o del deskphone. Utilice esta tabla como una referencia cruzada a algunos de los nombres de funciones estándar y sus abreviaturas comunes correspondientes. Según como esté administrado su sistema, es posible que no tenga disponibles las funciones que se muestran aquí. Para obtener más información sobre una función, póngase en contacto con el administrador del sistema. Las funciones pueden aparecer como parte del menú Funciones, en una tecla programada o en un módulo de botones acoplado, dependiendo de cómo esté administrado el deskphone o el módulo de botones.

| Nombre de función                             | Abreviatura común                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Marcación automática                          | Número de teléfono o extensión configurados por el administrador como un número de marcación automática, seguido por un icono del teléfono, "MarcAuto" o "AD". |
| Intercom Automático                           | IntcmAut o AI                                                                                                                                                  |
| Devolución de llamada automática              | Llam. regr auto; LlamAuto                                                                                                                                      |
| Reenvío de todas las llamadas                 | RemsLlam o Remisión llamada con una extensión de terceros, si es aplicable.                                                                                    |
| Remisión llam. ocup. o cont.                  | CFBDA                                                                                                                                                          |
| Estacionar una llamada                        | EstcLlam                                                                                                                                                       |
| Capturar llamada                              | Capturar llamada                                                                                                                                               |
| Bloquear número de abonado que llama          | Bloquear CPN                                                                                                                                                   |
| Desbloquear número de abonado que llama       | Desbloquear CPN                                                                                                                                                |
| Marcar Intercomunicador                       | Marcar Intercom.                                                                                                                                               |
| Captura de llamada dirigida                   | Captura dirigida                                                                                                                                               |
| EC500                                         | EC500                                                                                                                                                          |
| Exclusión (Número de abonado que llama)       | Exclusión                                                                                                                                                      |
| Llamada extendida EC500                       | Extender llamada                                                                                                                                               |
| Captura de llamada extendida                  | Captura extendida                                                                                                                                              |
| Activación del rastreo de llamadas maliciosas | Llam mal                                                                                                                                                       |

| Nombre de función         | Abreviatura común                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Grabación en un paso      | Grabación Audix                                           |
| Llamada prioritaria       | Llamada priorit.                                          |
| Enviar todas las llamadas | SAC o SAC con una extensión de terceros, si es aplicable. |
| Anuncio débil             | Activación débil                                          |

**Nota:**

Si tiene etiquetas personalizadas para cualquiera de las funciones que tenga disponibles, la etiqueta personalizada se mostrará en lugar de las abreviaturas de funciones indicadas aquí.

---

## Llamar a una persona desde el directorio

La función Directorio le permite marcar por nombre a otros usuarios en el sistema.

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones, seleccione Directorio y pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  2. Utilice el teclado para comenzar a escribir el apellido de la persona a la que desee llamar.  
Pulse cada tecla una vez para cada letra. Por ejemplo, para "Hill", pulse **4,4,5,5**.
  3. Seleccione **Siguien.** para ver el siguiente nombre en orden alfabético.
  4. Pulse **OK** o introduzca la siguiente letra.
  5. Seleccione **Llamar** cuando vea el nombre que desea.
  6. Pulse **OK** para realizar la llamada.
- 

---

## Configurar timbres simultáneos para varios teléfonos (EC500)

La función EC500 permite que las llamadas entrantes suenen en su teléfono de trabajo y en su teléfono móvil al mismo tiempo. Esto le permite responder a las llamadas de trabajo mientras está fuera de su despacho. El número de teléfono móvil está programado por el administrador del sistema.

- 
1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.
  2. Seleccione EC500..
  3. Pulse **OK** para activar o desactivar los timbres simultáneos.
-

# Capítulo 4: Contestar una llamada

Cuando recibe una llamada entrante, ésta se selecciona automáticamente. Sin embargo, si ya está atendiendo a una llamada o recibe más de una llamada entrante al mismo tiempo, es posible que tenga que seleccionar manualmente la llamada que desea responder. Si no tiene activada la opción Ir a pant. tel. al sonar, debe pulsar **Teléfono** para elegir una línea o ver las opciones de llamada.

## Nota:

Si su teléfono está administrado por ajustes no habituales, puede observar diferencias de gestión de llamadas en relación con los pasos descritos aquí. Además, tenga en cuenta que el teléfono se desplazará automáticamente en ciertos casos para mostrarle las llamadas entrantes significativas.

---

Responda a una llamada entrante de una de las formas siguientes:

- Si no está atendiendo otra llamada, levante el microteléfono o bien pulse **Altavoz** para responder usando el altavoz o pulse **Auriculares** para responder usando el auricular.
- Si está atendiendo otra llamada y el teléfono no muestra automáticamente la llamada entrante, desde la pantalla Teléfono desplácese a la línea con la llamada entrante y pulse **Contes.** o bien **OK**. Si está atendiendo otra llamada y el teléfono muestra automáticamente la llamada entrante, puede pulsar **Resp:esp** para poner automáticamente la primera llamada en espera mientras responde a la nueva llamada. Además, puede pulsar **Resp:dsc** para desconectar automáticamente la primera llamada cuando responda a la nueva llamada.
- Para desplazarse rápidamente a la parte superior de la lista de líneas de llamada para contestar una llamada entrante en su línea principal, en la pantalla del teléfono pulse el botón **Teléfono**. A continuación, puede pulsar la línea de la llamada entrante o desplazarse a ella.
- Para mostrar automáticamente la pantalla Teléfono cuando reciba una llamada entrante, establezca la opción Ir a pant. tel. al sonar en Sí (consulte [Configurar Ir a la pantalla del teléfono al sonar](#) en la página 15).



## Capítulo 5: Realizar una llamada

Si no está atendiendo a una llamada, simplemente marque el número al que desea llamar. Utilice la pantalla del teléfono para ver y gestionar las llamadas. Pulse el botón **Teléfono** para ver la pantalla principal del teléfono en cualquier momento. Cuando se muestre la pantalla del teléfono, pulse **Teléfono** para desplazarse a la parte superior de la lista de líneas de llamada.

- 
1. Levante el microteléfono o pulse **Altavoz** o **Auriculares** (si está disponible) o un botón de línea para una línea disponible.
  2. Marque el número al que desee llamar.
- 

---

### Realizar una llamada de emergencia

No tiene que iniciar sesión para realizar una llamada de emergencia. Si la llamada de emergencia está configurada por el administrador del sistema, la pantalla del teléfono tiene una tecla programada de emergencia para conectar inmediatamente con un número de servicios de emergencia predefinido.

- 
1. Pulse la tecla programada **Emergnc**. Si no ve ninguna tecla programada **Emergnc**, levante el microteléfono o pulse el botón **Teléfono** y, a continuación, pulse la tecla programada **Emergnc**.
  2. Algunos sistemas telefónicos le volverán a llamar para confirmar el estado de emergencia. El teléfono responde automáticamente a la llamada entrante en el altavoz y muestra "Llamada emergenc. en curso".
  3. Para finalizar la llamada de emergencia, pulse la tecla programada **Descon.** o pulse el botón **Altavoz**.
-

---

## Borrar un número

---

Pulse **Borrar** para borrar todos los números marcados e introducir un nuevo número.

---

---

## Remarcar un número

- 
1. En la pantalla Teléfono, pulse **Remarcar**.  
Se volverá a marcar el último número o verá una lista de los números más recientes que ha marcado, desde los que puede seleccionar el que desea remarcar. Consulte [Configurar las opciones de remarcación](#) en la página 17 para obtener más información sobre la configuración de remarcación.
  2. Si está trabajando con una lista de remarcado, desplácese al número que desea llamar y pulse **Llamar** o bien **OK**.  
El administrador del sistema puede desactivar la funcionalidad Remarcar.
- 

---

## Realización de llamadas con Editar marcado

### Requisitos

El administrador del sistema debe autorizar esta tarea. Para configurar la opción de editar marcado, consulte [Configurar opciones de marcación](#) en la página 17.

---

Editar marcado funciona tal como al hacer una llamada en el teléfono móvil: simplemente empiece a introducir el número sin escuchar un tono de marcación. Con la tecla programada Retrocs., puede ir hacia atrás para "editar" el número antes de marcarlo

- 
1. En la pantalla Teléfono introduzca el número al que desea llamar.
  2. Para editar el número, pulse la tecla programada **Retrocs.** para borrar el carácter anterior, un carácter cada vez. Para suprimir el número completo, pulse **Borrar**.
  3. Pulse **Llamar** o bien **OK**.
- 

---

## Llamar a una persona desde la lista de contactos

Puede llamar a una persona en su lista de contactos tocando el nombre en la lista. Para encontrar un nombre, desplácese hacia él o utilice el cuadro de búsqueda. Utilice las teclas del teclado para introducir las primeras letras del nombre y la pantalla se desplazará hasta la primera coincidencia de la lista.

- 
1. Pulse el botón **Contact**.
  2. Seleccione la persona o el número principal que desea llamar.  
Para llamar a un número que no es principal, seleccione dicho número, pulse **Detalles** y, a continuación, seleccione el número deseado.
  3. Para localizar el contacto que desea, comience a escribir el nombre de la persona tal como está en la lista.  
Por ejemplo, si ha añadido Juan Pérez a su lista de contactos como "Pérez, Juan", debería comenzar a escribir el apellido en lugar del nombre. Cada vez que pulsa el teclado, la lista cambia para que coincida con su entrada. Además, puede desplazarse hacia arriba o hacia abajo para localizar el contacto.
  4. Pulse **Llamar** o bien **OK**.
- 

---

## Llamar a una persona desde el historial de llamadas

- 
1. Pulse el botón **Historial**.
  2. Desplácese a la izquierda o derecha para ver una lista independiente de todas las llamadas, así como las llamadas no contestadas, contestadas o salientes.
  3. Desplácese hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la persona o el número que desea llamar.

4. Seleccione la persona o el número que desea llamar.
5. Pulse la tecla programada **Lllamar** o el botón **OK**.

En función de la administración, al devolver una llamada perdida puede que se borre esa entrada del historial de llamadas cuando se realiza la llamada.

---

---

## Realizar una llamada usando "hacer clic para marcar el enlace"

- 
1. Seleccione la línea con el enlace para la persona o número que desea llamar.
  2. Pulse el botón de línea correspondiente a la línea con el enlace o pulse **OK**.  
El deskphone inicia una llamada a la persona o número asociado al enlace para marcar haciendo clic.
-

# Capítulo 6: Funciones estándar relacionadas con las llamadas

Su deskphone ofrece funciones estándar relacionadas con las llamadas como silenciar una llamada, transferir una llamada, reenviar llamadas y establecer una conferencia.

Dependiendo de la acción que se desee realizar, pulse el botón apropiado en el teléfono o pulse la tecla programada apropiada mientras está ocupado en una llamada.

## Temas relacionados:

[Poner una llamada en espera](#) en la página 37

[Silenciar una llamada](#) en la página 38

[Transferir una llamada](#) en la página 38

[Audioconferencias](#) en la página 38

[Reenviar llamadas](#) en la página 41

---

## Poner una llamada en espera

1. Pulse **Teléfono** para ver la pantalla principal del teléfono, si fuera necesario.
2. Si no está activo en la línea que desea poner en espera, seleccione dicha línea.
3. Pulse **Espera**.



### Nota:

Un cronómetro en espera puede mostrar cuándo pone una llamada en espera. Para obtener más información, consulte [Configurar el tiempo de llamadas](#) en la página 18.

4. Pulse **Reanudar** o el botón de línea de la llamada en espera para recuperar la llamada.
-

---

## Silenciar una llamada

Si una llamada está silenciada y alterna entre el micrófono, auricular o altavoz, el silenciador se desactivará. Cuando la llamada se silencia, el botón Silencio se ilumina y la línea superior muestra el icono de silencio.

- 
1. Pulse **Silencio** durante una llamada para que la otra persona no pueda escucharle.
  2. Pulse **Silencio** de nuevo para anular el silenciado de la llamada.
- 

---

## Transferir una llamada

- 
1. En la pantalla del teléfono, si la llamada que se va a transferir no está activa (resaltada), seleccione la línea en la aparecerá la llamada que se va a transferir.
  2. Pulse **Transferir**.
  3. Marque el número de teléfono, o llame a la persona desde la lista de contactos o llame a la persona desde la lista de Historial.
  4. Si se han administrado las transferencias no atendidas, puede colgar ahora si no desea anunciar la llamada. De lo contrario, pulse **Terminar** o bien **OK**
- 

---

## Audioconferencias

Puede usar las audioconferencias para hablar, en la misma llamada, hasta con cinco personas que se encuentren en lugares distintos. Con la función Conferencia Encuéntreme ampliada puede disponer de opciones de conferencia adicionales. Para obtener más información sobre esta función, póngase en contacto con el administrador del sistema.

### Temas relacionados:

[Configurar una audioconferencia](#) en la página 39

[Agregar a una persona en espera a una audioconferencia](#) en la página 39

[Poner una audioconferencia en espera](#) en la página 40

[Silenciar a una persona en una llamada de conferencia](#) en la página 40

[Desconectar a la última persona agregada de una llamada de conferencia](#) en la página 40

[Desconectar a una persona de una llamada de conferencia](#) en la página 41

---

## Configurar una audioconferencia

- 
1. Desde la pantalla del teléfono, seleccione la llamada en curso.
  2. Pulse **Confer.**
  3. Marque el número de teléfono, o llame a la persona desde la lista de contactos o llame a la persona desde la lista de Historial.
  4. Cuando la persona contesta, pulse **Unirse** o bien **OK** para agregar a la persona a la llamada existente.
  5. Pulse **Agregar** y repita estos pasos para agregar a otra persona a la audioconferencia.
  6. Pulse **Descon.** en cualquier momento para desconectar la última persona agregada a la audioconferencia.
- 

---

## Agregar a una persona en espera a una audioconferencia

- 
1. Desde la pantalla del teléfono, seleccione la llamada en curso.
  2. Pulse **Confer.** o **Agregar** si ya está en una conferencia.
  3. Seleccione la llamada en espera que desea agregar a la conferencia.
  4. Pulse **Reanudar** para liberar una llamada retenida.
  5. Pulse **Unirse** para agregar a la persona a la audioconferencia.
-

---

## Poner una audioconferencia en espera

Cuando pone en espera una audioconferencia, los otros participantes pueden seguir hablando entre ellos.

- 
1. Pulse **Espera** durante una audioconferencia.
  2. Pulse **Reanudar** o bien **OK** para reanudar la audioconferencia.
- 

---

## Silenciar a una persona en una llamada de conferencia

Puede silenciar a una persona en una llamada de conferencia con la tecla programada Silencio. La función del silenciamiento individual no está disponible en todos los sistemas. Si no ve **Silencio** cuando elige una persona, significa que no puede silenciarla.

- 
1. En la pantalla Teléfono, seleccione la línea de la persona que desea silenciar durante una audioconferencia.
  2. Pulse **Detalles**.
  3. Pulse **Silencio**.
  4. Pulse **Silencio** de nuevo para desactivar el silenciamiento de la persona.
- 

---

## Desconectar a la última persona agregada de una llamada de conferencia

- 
1. Desde la pantalla del teléfono, seleccione la llamada en curso.
  2. Pulse **Descon**.
-

---

## Desconectar a una persona de una llamada de conferencia

Esta función no está disponible en todos los sistemas.

- 
1. Desde la pantalla del teléfono, seleccione la llamada en curso.
  2. Pulse **Detalles**.
  3. Seleccione la persona a la que desea desconectar.
  4. Pulse **Descon**.
- 

---

## Reenviar llamadas

Puede reenviar sus llamadas entrantes a otro número o a un correo de voz. Puede elegir entre varias funciones de reenvío, como el envío de todas las llamadas y el reenvío de una llamada. Las funciones de reenvío disponibles en su teléfono dependen de las opciones configuradas por el administrador del sistema. Para obtener más información sobre las opciones disponibles, póngase en contacto con el administrador del sistema.

### Temas relacionados:

[Reenviar llamadas](#) en la página 41

[Enviar todas las llamadas](#) en la página 42

---

## Reenviar llamadas

La función Reenvío de llamadas le permite establecer un número al que se reenviarán las llamadas, o desactivar el reenvío de llamadas si ya está activado.

- 
1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.
  2. Seleccione la función de reenvío que desea activar..
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK** para activar la función de reenvío de llamadas. Cuando activa la función de reenvío de llamadas, escuchará un tono que le indica que introduzca el número de reenvío.
  4. Introduzca el número al que desea reenviar sus llamadas.

Una vez haya introducido el número de reenvío, escuchará un tono de confirmación y se ilumina el indicador luminoso asociado.

5. Pulse **Selecc.** o bien **OK** para desactivar la función de reenvío de llamada si está activada.

---

## Enviar todas las llamadas

Cuando la función Enviar todas llamadas (SAC) está activada, las llamadas entrantes se dirigen directamente al número de cobertura predefinido, por lo general el correo de voz. Las llamadas entrantes suenan una vez en su extensión y, a continuación, se dirigen directamente al número configurado por el administrador del sistema. Si la función SAC (Enviar todas las llamadas) está administrada en su teléfono, aparece una tecla programada Env tod en la pantalla Teléfono para las llamadas inactivas. Si pulsa Env tod, se activará la función Enviar todas las llamadas. Si ya está activada, se desactivará si se pulsa Env tod. También puede activar o desactivar la opción Enviar todas las llamadas usando la lista Funciones del teléfono.

- 
1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.
  2. Seleccione Enviar todas llamadas.
  3. Pulse **Selecc** o bien **OK** para activar o desactivar la función Enviar todas las llamadas.
-

# Capítulo 7: Líneas de llamadas con puente

El teléfono puede mostrar una o más líneas de llamadas con puente en la pantalla de visualización además de sus propias líneas de llamadas. Por lo general, una línea de llamada con puente pertenece también a otro usuario, pero el puenteado le permite ver si dicha línea está en uso, así como responder a las llamadas en esa línea de llamada o unirse a una llamada en curso en esa línea de llamada desde su teléfono. También puede realizar llamadas salientes en una línea de llamada con puente cuando no está en uso.

---

## Responder una llamada en una línea con puente

Responder a una llamada en una línea con puente es básicamente igual que responder a una llamada en una línea principal. Si está seleccionada la línea que suena, puede responder levantando el microteléfono o pulsando **Altavoz** o **Auriculares** o **Contes**..

- 
1. Seleccione la llamada con puente que desea responder.

La línea que está sonando se seleccionará automáticamente. Si está atendiendo a otra llamada cuando llega una llamada a una línea con puente, tiene que seleccionar la línea que está sonando (al igual que si fuera una llamada entrante en una línea principal).

2. Pulse **Contes**.
- 

---

## Unirse a una llamada en una línea con puente

Puede unirse a una llamada existente en una línea con puente.

- 
1. Seleccione la llamada con puente a la que desea unirse.
  2. Pulse **Bridge**.
-

---

## Realizar una llamada saliente en una línea con puente

Cuando realiza una llamada en una línea con puente, está usando la línea de otra persona. La identificación de la llamada puede mostrar que la llamada procede de usted o de la persona cuya línea está utilizando. Si tiene alguna pregunta acerca de cómo se muestra el nombre o extensión a la persona que está llamando, póngase en contacto con el administrador del sistema.

- 
1. Seleccione la llamada con puente que desea usar.
  2. Pulse **OK** para obtener un tono de marcación.
  3. Marque el número de teléfono, o llame a la persona desde la lista de contactos o llame a la persona desde la lista de Historial.
-

# Capítulo 8: Contactos

Puede guardar hasta 250 nombres y hasta 3 números de teléfono por nombre. También puede importar o exportar una lista de contactos mediante un dispositivo USB; consulte [Usar unidades flash USB con el teléfono](#) en la página 53 para obtener más información.



## Nota:

Cuando pulsa el botón **Contact.**, es posible que no vea toda la funcionalidad descrita en este capítulo. Esto puede ocurrir porque el administrador del sistema ha desactivado los cambios en Contactos.

---

## Buscar un contacto

Puede buscar por nombre tal como se describe aquí, o bien puede saltar a un determinado grupo de letras de su lista de contactos pulsando la tecla del teclado asociada. Por ejemplo, si pulsa 3, la lista de contactos podrá mostrar entradas que comienzan por D, E, F o 3, dependiendo de cómo haya configurado los contactos y de cuántas veces haya pulsado 3 sucesivamente.

- 
1. Pulse **Contact.**
  2. Con el teclado, comience a escribir el nombre de la persona que desea buscar. Tenga en cuenta que la búsqueda de contactos distingue entre mayúsculas y minúsculas y fíjese en cómo se ha configurado la lista de contactos. Si ha configurado los contactos como “Apellido, Nombre”, empiece a escribir las letras del apellido. Si ha configurado los contactos siguiendo un esquema diferente, escriba las letras más parecidas que podrían coincidir con el contacto que desea encontrar.
  3. Pulse **Llamar** para llamar a la persona o pulse **Más** y, a continuación, **Editar** para editar la información de contacto.
-

---

## Ver los detalles de contactos

- 
1. Pulse **Contact**.
  2. Seleccione el contacto que desea ver.
  3. Pulse **Detalles** para ver toda la información disponible de ese contacto.  
La selección de Detalles es la única forma de marcar un segundo o tercer número de un contacto.
  4. Pulse la tecla programada apropiada para llamar o editar este contacto, eliminarlo o volver a la pantalla Contactos.
- 

---

## Agregar un nuevo contacto

Puede agregar hasta tres números a un contacto.

- 
1. Pulse **Contact**.
  2. Pulse **Nuevo** si es su primera entrada en la lista de contactos, o pulse **Más**, a continuación en **Nuevo** si ya tiene entradas en la lista de contactos..
  3. Introduzca el con la ayuda del teclado.
    - a. Pulse la tecla numérica que se corresponde con la letra o número que desea introducir hasta que se muestre letra o número.
    - b. Haga una pausa antes de introducir el siguiente carácter si los caracteres se encuentran en la misma tecla.
    - c. Para introducir un espacio, pulse **0**.
    - d. Introduzca el resto de letras o números.
    - e. Pulse **Retrocs.** para borrar el último carácter.



### Nota:

Si desea eliminar una letra, número, espacio o símbolo que se encuentra en la mitad del texto que ha introducido, use las flechas de navegación izquierda y derecha para colocar el cursor después del carácter que desea eliminar. Cuando el cursor se encuentre en la posición correcta, pulse **Retrocs.** para eliminar el carácter situado a la izquierda del cursor.

4. Seleccione el campo siguiente.
  5. Introduzca el número de teléfono y pulse **Principal**, si procede.  
El número principal es el que siempre se mostrará sin tener que acceder a los detalles del contacto.
  6. Seleccione el campo siguiente.
  7. Seleccione el tipo de número introducido (trabajo, trabajo, móvil, particular).
  8. Si tiene otro número para este contacto, desplácese hacia abajo y repita los pasos 5 a 7.  
Puede añadir hasta dos números adicionales para este contacto, pero sólo puede designar un número como principal.
  9. Pulse **Guardar** o bien **OK**.
- 

---

## Editar un contacto

- 
1. Pulse **Contact**.
  2. Busque y seleccione el contacto que desea editar.
  3. Pulse **Más > Editar**.
  4. Seleccione el campo que desea editar.
  5. Use el teclado y las teclas programadas para realizar los cambios en la información del contacto.
  6. Pulse **Guardar** o bien **OK**.
- 

---

## Eliminar un contacto

- 
1. Pulse **Contact**.
  2. Seleccione el contacto que desea eliminar.

3. Pulse **Más > Borrar**.
  4. Pulse **Borrar** para confirmar o **Cancelar** para cancelar.
-

# Capítulo 9: Historial de llamadas

La pantalla Historial proporciona una lista de llamadas recientes, con información sobre la disposición de las llamadas (perdidas, contestadas o salientes) y con el nombre y el número del que realiza la llamada (cuando esté disponible), hora de la llamada y duración de la llamada. El Historial de llamadas también muestra las llamadas con puente y el número de llamadas perdidas de un número de llamada determinado. Si pertenece a un grupo de captura de llamada, todas las llamadas capturadas por otra persona o que haya perdido y que fueron contestadas por otro abonado de su grupo de captura se mostrarán con un icono de reenvío que le permitirá revisar los detalles de este tipo de llamada. Cuando tiene una o más llamadas perdidas, el botón Historial se ilumina y se muestran en la línea superior el icono de llamadas perdidas y el número de llamadas perdidas. Para llamar a una persona de su historial de llamadas, consulte [Lamar a una persona desde el historial de llamadas](#) en la página 35.

---

## Ver el historial de llamadas

- 
1. Pulse **Historial**.

Si pulsa de nuevo **Historial**, accederá a la parte superior de la lista.

2. Desplácese a la derecha o izquierda para ver listas separadas de todas las llamadas, de llamadas contestadas, salientes o perdidas.



**Nota:**

En función de cómo esté administrado su sistema, un contador de llamadas perdidas puede aparecer junto a una llamada perdida con el número de llamadas perdidas que tiene de esa persona.

3. Desplácese hacia arriba o hacia abajo para ver las entradas en la lista.
-

---

## Ver detalles del historial de llamadas

- 
1. Pulse **Historial**.
  2. Seleccione el número que desea ver.
  3. Pulse **Detalles**.



### Nota:

Desplácese hacia arriba o hacia abajo para ver los detalles de otras llamadas.

Si está registrando llamadas con puente así como las suyas propias, los detalles de las llamadas con puente se identifican por LLAMARA PARA: (llamadas realizadas a la línea con puente) o LLAMADA DESDE: (llamadas realizadas desde la línea con puente) precediendo al número correspondiente. Para registrar o cancelar el registro de las llamadas con puente, vea [Desactivar el historial de llamadas](#).

4. Pulse **Atrás** para volver a la vista de lista.
- 

---

## Agregar una entrada del historial de llamadas a la lista de contactos

- 
1. Pulse **Historial**.
  2. Seleccione el número que desea agregar a la lista de contactos.
  3. Pulse **+Contac**.
  4. Edite el nombre o número de teléfono, si es necesario.
  5. Pulse **Guardar**.
-

---

## Eliminar una entrada del historial de llamadas

- 
1. Pulse **Historial**.
  2. Seleccione el número que desea borrar.
  3. Pulse **Más > Borrar**.
  4. Pulse **Borrar** o bien **OK** para confirmar, o pulse **Cancelar** si no desea borrarlo.
- 

---

## Borrar todas las entradas del historial de llamadas

Al borrar todas las entradas del historial de llamadas, se eliminan todas las entradas de la lista específica que está viendo. Por ejemplo, si está viendo la lista de llamadas salientes, sólo se eliminarán las entradas salientes. Sin embargo, si está viendo la lista Todas las llamadas, si pulsa **Bor todo**, se eliminarán todas las llamadas.

- 
1. Pulse **Historial**.
  2. Seleccione la lista que desea borrar.
  3. Pulse **Bor todo** para eliminar todas las entradas de la lista que está viendo.
  4. Pulse **Bor todo** o bien **OK** para confirmar.
- 

---

## Desactivar el historial de llamadas

Puede activar o desactivar el Historial. Si tiene líneas de llamadas con puente en el teléfono, puede optar por incluir o no llamadas a sus líneas con puente en su registro historial de llamadas.

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Opciones y config. o bien Configuración del teléfono.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.

4. Seleccione Config. de aplicac.
  5. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  6. Seleccione el tipo de registro de llamadas Historial que desea desactivar.  
Para desactivar el registro de llamadas, seleccione Historial. Para activar o desactivar el registro de líneas con puente, seleccione Reg. de llamd. con puente.
  7. Pulse **Cambiar** o bien **OK** para activar o desactivar el registro de llamadas Historial.
  8. Pulse **Guardar**.
-

# Capítulo 10: Usar unidades flash USB con el teléfono

En función del permiso del administrador, si el teléfono cuenta con una interfaz USB y tiene una unidad flash USB (Universal Serial Bus), también llamada lápiz de memoria o memory stick, puede iniciar sesión en su teléfono desde cualquier parte del mundo, agregar contactos a la lista Contactos desde un correo electrónico o cualquier otro programa de software para PC, y mostrar imágenes desde el dispositivo en su teléfono como un protector de pantallas. También puede copiar su lista de contactos desde su teléfono a una unidad flash USB, sustituir el contenido de la lista de contactos actual del teléfono con el de la unidad flash USB o utilizar temporalmente los contactos de la unidad flash en lugar de su lista de contactos del teléfono.

Avaya ofrece una aplicación para PC denominada Avaya one-X™ Deskphone USB Companion para ayudarle a configurar sus opciones USB del teléfono o dispositivo. El administrador tiene determinadas responsabilidades de configuración y puede ayudarle a determinar qué opciones están disponibles y cómo usar la herramienta para configurarlas.

## Nota:

Inicio de sesión USB: si dispone de la capacidad de inicio de sesión USB automática, los únicos contactos que puede ver son los del mismo dispositivo USB. Tenga en cuenta que cuando utiliza el inicio de sesión USB, no tendrá disponible la opción de menú Cierre sesión. La única forma de cerrar la sesión del teléfono es retirando el dispositivo USB.

Después la configuración, al introducir la unidad flash en el conector USB del teléfono, se mostrará una lista de opciones o acciones USB o un mensaje notificándole que no puede continuar porque no se admite el dispositivo o porque el dispositivo excede la alimentación disponible del teléfono. Como se proporcione la alimentación a la interfaz USB del teléfono depende de la alimentación del teléfono y de los ajustes de administración. Actualmente sólo se admiten los sistemas de archivos FAT o FAT32; no se admiten unidades USB con sistemas de archivo NTFS. No se admiten varios LUNS.

---

## Agregar contactos desde un archivo externo a la lista de contactos

Utilice una unidad flash USB para agregar contactos desde un archivo externo a su lista de contactos. Tenga presente que su lista de contactos no puede tener más de 250 entradas. Los archivos de contacto fusionados o escritos en la lista de contactos del teléfono deben tener un formato específico. Una forma de asegurar que el archivo está en el formato correcto es exportar la lista de contactos del teléfono a su dispositivo USB, que crea automáticamente

un archivo correctamente formateado. Avaya también proporciona una herramienta de hoja de cálculo que utiliza macros para convertir sus contactos Outlook en el formato de contactos que utiliza el teléfono. Para obtener más información sobre esta herramienta, busque “Avaya one-X USB Companion” en el sitio Web de soporte técnico de Avaya en <http://www.avaya.com/support>.



**Nota:**

Si el administrador ha puesto a disposición una aplicación especial que le permite iniciar sesión en el teléfono mediante un dispositivo USB, e inicia la sesión de esta forma, los únicos contactos que verá son los del propio dispositivo USB.

- 
1. Conecte el dispositivo USB a la toma que se encuentra cerca del borde superior central del teléfono.
  2. Pulse **Selecc.** o bien **OK** para seleccionar Unir contactos de archiv y teléf.  
Se muestra la opción de unir contactos sólo cuando tanto el archivo USB y el teléfono tienen contactos.
  3. La unión tiene lugar automáticamente. Cuando haya finalizado, revise las estadísticas mostradas, que muestran el número de entradas, las entradas duplicadas y los errores.
  4. Pulse **Guardar** o bien **OK** para escribir la lista de contactos fusionada de nuevo en el dispositivo USB y volver a la lista de contactos/acciones USB o pulse **Salir** para volver a la lista de contactos/acciones USB sin escribir el archivo fusionado en el dispositivo USB.



**Nota:**

Si se intentan unir más de las 250 entradas permitidas, se muestra una pantalla de lista completa que le permite guardar la lista parcial (las primeras 250 entradas) o cancelar la fusión sin escribir el contenido del archivo externo en el teléfono.

---

## Reemplazar la lista de contactos con un archivo externo

Utilice una unidad flash USB para reemplazar la lista de contactos completo con los contactos de un archivo externo. Los contactos entrantes deben tener un nombre y al menos uno y no más de tres números de teléfono con tipos asociados. Si no los proporciona, el tipo del número tomará el valor predeterminado del tipo general. El administrador del sistema puede proporcionar información de formato detallado sobre archivos de fuentes de datos externos.

- 
1. Conecte la unidad flash USB a la toma que se encuentra cerca del borde superior central del teléfono.
  2. Desplácese a Sustit contactos de tel con archiv.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Revise las estadísticas mostradas, que muestran el número de entradas válidas y no válidas y, si es aplicable, cuántas entradas superan el máximo de 250 teléfonos de contacto.
  5. Pulse **Guardar** o bien **OK** para sobrescribir y reemplazar la lista de contactos con el archivo en el dispositivo USB o **Cancelar** para cancelar el reemplazo y conservar su lista de contactos actual.
- 

---

## Copiar la lista de contactos en una unidad flash USB

Puede copiar la lista de contactos completa desde el teléfono a una unidad flash USB por seguridad o para utilizarla en un programa de software externo. Si la unidad flash USB ya contiene un archivo de contactos, primero debe confirmar que desea reemplazar dicho archivo.

- 
1. Conecte la unidad flash USB a la toma que se encuentra cerca del borde superior central del teléfono.
  2. Desplácese para escribir en el archivo los contactos telefónicos.
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Si el dispositivo USB ya tiene un archivo de contactos, pulse **Guardar** o **OK** para confirmar que desea sobrescribirlo con la lista de contactos del teléfono.
- 

---

## Usar temporalmente una lista de contactos USB

Puede usar temporalmente un archivo de contactos en una unidad flash USB en lugar de su lista de contactos del teléfono siempre que la unidad flash USB permanezca conectada al teléfono. Por ejemplo, copie su lista de contactos a la unidad flash USB y lleve el dispositivo con usted mientras viaja. Si tiene acceso a un teléfono de invitado de la serie 9600 con el software del teléfono más reciente en otro emplazamiento, puede conectar la unidad flash USB y utilizar su lista de contactos.

- 
1. Conecte la unidad flash USB con el archivo de contactos que desea usar en la toma más próxima al borde superior central del teléfono.
  2. Desplácese a Usar archiv contact mientras present
  3. Pulse **Selecc.** o bien **OK**.
  4. Pulse **OK** para acceder a la lista de contactos en la unidad flash USB.
- Cualquier cambio o actualización que realice en la lista de contactos mientras el dispositivo USB está conectado afecta únicamente al archivo temporal en el dispositivo USB y no a su lista de contactos "habitual" del teléfono.
- 

---

## Usar fotografías del dispositivo USB como protector de pantalla

Si el dispositivo USB tiene un directorio de nivel superior denominado `\Pictures` o cualquier otro directorio de imágenes que esté correctamente administrado, puede usar las imágenes de ese directorio como protector de pantalla del teléfono. Cada imagen se muestra durante 5 segundos a no ser que especifique otro valor (de 5 segundos a 999). El alto y el ancho máximo permitido para cada fotografía en un Deskphone IP 9608 es de 180 x 120 píxeles. El alto y el ancho máximo permitido para cada fotografía en un Deskphone IP 9611G es de 240 x 320 píxeles. El archivo de imagen debe tener formato JPEG (.jpg o .jpeg). El administrador le puede ayudar a configurar esta función. El administrador también puede desactivar esta función, en cuyo caso la opción "Mis fotos" no aparecerá en el menú Avaya.

[Usar unidades flash USB con el teléfono](#) en la página 53 introducción a este capítulo, la aplicación Avaya one-X™ Deskphone USB Companion incluye un programa de utilidad para convertir sus imágenes al formato correcto.

- 
1. Conecte el dispositivo USB a la toma que se encuentra cerca del borde superior central del teléfono.
  2. En el teléfono, pulse el botón **.A** (menú Avaya) **Inicio**.
  3. Seleccione **Mis fotos** para comenzar a visualizar inmediatamente las fotografías desde su directorio de imágenes USB en el teléfono y después cuando la pantalla se vuelve a mostrar después del período de inactividad administrado.



**Nota:**

Si desconecta el dispositivo USB del teléfono, el protector de pantalla estándar reemplaza sus fotografías después del período de inactividad indicado.

---

# Capítulo 11: Obtener los mensajes

---

Pulse el botón **Mensaje** para conectarse directamente a su sistema de correo de voz. Un botón iluminado de Mensaje y una luz roja en la esquina superior derecha del teléfono indica cuándo hay mensajes en espera. Los mensajes son una función administrada. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el administrador del sistema.

---

---

## Conectarse al correo de voz

- 
1. Para conectarse al correo de voz, pulse el botón **Mensaje**..
  2. Siga las indicaciones de voz en el sistema de correo de voz.
-

Obtener los mensajes

# Capítulo 12: Acerca de iniciar y cerrar sesión en el teléfono

El inicio y el cierre de sesión conservan todas sus preferencias, información de llamadas y opciones si comparte un teléfono con otros usuarios. El cierre de sesión impide el uso no autorizado del teléfono durante una ausencia.

## **Nota:**

Dependiendo de cómo esté administrado el teléfono, por ejemplo, si la función de copia de seguridad de Historial está activada o no, la información del Historial se pierde después de que haya cerrado la sesión en su extensión.

Su administrador puede proporcionarle un dispositivo USB con una extensión preprogramada y una contraseña, o puede proporcionar una herramienta basada en PC para introducir esta información en un dispositivo USB. Esto le permitirá usar el dispositivo USB para iniciar sesión automáticamente en la contraseña y extensión administrada desde cualquier teléfono en su sistema. Para obtener información, consulte con el administrador. Si inicia sesión con la opción de inicio de sesión USB, la única forma de cerrar la sesión es retirando el dispositivo USB de la conexión del teléfono.

## **Nota:**

Cuando se usa el inicio de sesión USB, los únicos Contactos que podrá ver son los contactos del dispositivo USB. Consulte [Usar unidades flash USB con el teléfono](#) en la página 53 para obtener más información.

---

## Iniciar sesión en la extensión del teléfono

Inicie sesión en la pantalla inicial cuando se le solicite la extensión.

- 
1. Introduzca su extensión.
  2. Pulse **Introd.** o bien **OK**.
  3. Introduzca la contraseña.
  4. Pulse **Introd.** o bien **OK**.
-

---

## Iniciar sesión como usuario invitado

Inicie sesión en otro teléfono como invitado para conservar las funciones y funcionalidad de su propio teléfono.. Por ejemplo, si está usando temporalmente un teléfono de trabajo como visitante pero desea tener disponible su lista de contactos. El teléfono debe estar colgado para seleccionar esta función.

- 
1. Pulse el botón **Inicio**.
  2. Seleccione Inic sesión invitado.
  3. Introduzca su extensión.
  4. Escriba la contraseña.
  5. Pulse **Introd.** o bien **OK**.
  6. Desplácese a la izquierda o a la derecha para seleccionar la cantidad de tiempo prevista (de 1 a 12 horas) que utilizará este teléfono. Puede cerrar sesión como invitado en cualquier momento a pesar de la duración seleccionada.
  7. Pulse **Introd.** o bien **OK**.
- 

---

## Cerrar sesión en la extensión del teléfono

- 
1. Pulse **Inicio**.
  2. Desplácese hacia abajo y seleccione Cier. sesión.
  - 3.
  4. Pule **Cier. sesión** para confirmar.
-

## Índice

### A

|                                       |                                                              |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Abreviaturas de funciones .....       | <a href="#">28</a>                                           |
| AGC .....                             | <a href="#">25</a>                                           |
| Alertas visuales                      |                                                              |
| configurar .....                      | <a href="#">18</a>                                           |
| Altavoz .....                         | <a href="#">25</a>                                           |
| ancho de pantalla                     |                                                              |
| configurar .....                      | <a href="#">22</a>                                           |
| aplicaciones                          |                                                              |
| contactos .....                       | <a href="#">45</a>                                           |
| Archivos USB .....                    | <a href="#">53</a> , <a href="#">55</a> , <a href="#">56</a> |
| fotografías .....                     | <a href="#">56</a>                                           |
| fusionar con lista de contactos ..... | <a href="#">53</a>                                           |
| audioconferencias                     |                                                              |
| acerca de .....                       | <a href="#">38</a>                                           |
| configurar .....                      | <a href="#">39</a>                                           |
| desconectar a la última persona ..... | <a href="#">40</a>                                           |
| poner una llamada en espera .....     | <a href="#">40</a>                                           |
| silenciar a una persona .....         | <a href="#">40</a>                                           |
| Audioconferencias                     |                                                              |
| agregar a una persona en espera ..... | <a href="#">39</a>                                           |
| desconectar a una persona .....       | <a href="#">41</a>                                           |
| Auric. ....                           | <a href="#">25</a>                                           |
| avisos legales .....                  | <a href="#">2</a>                                            |

### B

|                                           |                    |
|-------------------------------------------|--------------------|
| Borrar un número .....                    | <a href="#">34</a> |
| Botones, etiquetas                        |                    |
| personalizar .....                        | <a href="#">23</a> |
| Botones, etiquetas, restaurar a etiquetas |                    |
| predeterminadas .....                     | <a href="#">23</a> |

### C

|                                                  |                                                                                                              |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cerrar sesión en la extensión del teléfono ..... | <a href="#">59</a>                                                                                           |
| cobertura .....                                  | <a href="#">42</a>                                                                                           |
| Configuración del teléfono                       |                                                                                                              |
| acerca de .....                                  | <a href="#">14</a>                                                                                           |
| Contact.                                         |                                                                                                              |
| agregar uno nuevo .....                          | <a href="#">46</a>                                                                                           |
| contactos .....                                  | <a href="#">19</a> , <a href="#">35</a> , <a href="#">45–47</a> , <a href="#">50</a> , <a href="#">53–55</a> |
| usar archivos USB temporalmente .....            | <a href="#">55</a>                                                                                           |
| acerca de .....                                  | <a href="#">45</a>                                                                                           |
| agregar desde el historial de llamadas .....     | <a href="#">50</a>                                                                                           |

|                                                      |                    |
|------------------------------------------------------|--------------------|
| borrar .....                                         | <a href="#">47</a> |
| buscar .....                                         | <a href="#">45</a> |
| copiar en una unidad flash USB .....                 | <a href="#">55</a> |
| editar .....                                         | <a href="#">47</a> |
| fusionar archivos USB con .....                      | <a href="#">53</a> |
| importar/exportar con unidades flash USB .....       | <a href="#">53</a> |
| llamar a una persona .....                           | <a href="#">35</a> |
| mostrar nombre durante las llamadas .....            | <a href="#">19</a> |
| seleccionar .....                                    | <a href="#">46</a> |
| copiar la lista de contactos en un archivo USB ..... | <a href="#">55</a> |
| Correo de voz                                        |                    |
| iniciar sesión .....                                 | <a href="#">57</a> |

### D

|                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| desplazamiento y navegación |                    |
| acerca de .....             | <a href="#">9</a>  |
| directorio                  |                    |
| llamar a una persona .....  | <a href="#">29</a> |

### E

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| en espera               |                    |
| audioconferencias ..... | <a href="#">40</a> |
| Env tod .....           | <a href="#">42</a> |
| Explorador              |                    |
| acceso .....            | <a href="#">25</a> |
| acerca de .....         | <a href="#">25</a> |

### F

|                                                  |                    |
|--------------------------------------------------|--------------------|
| flechas de navegación                            |                    |
| arriba y abajo .....                             | <a href="#">9</a>  |
| derecha e izquierda .....                        | <a href="#">9</a>  |
| Flechas de navegación                            |                    |
| arriba y abajo .....                             | <a href="#">37</a> |
| control de página .....                          | <a href="#">37</a> |
| derecha .....                                    | <a href="#">37</a> |
| fotografías                                      |                    |
| de archivos USB como protector de pantalla ..... | <a href="#">56</a> |
| Funcion.                                         |                    |
| acceso .....                                     | <a href="#">27</a> |
| Funciones                                        |                    |
| acerca de .....                                  | <a href="#">27</a> |
| Funciones relacionadas con las llamadas          |                    |

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| acerca de ..... | <a href="#">37</a> |
|-----------------|--------------------|

## H

|                                                       |                    |
|-------------------------------------------------------|--------------------|
| hacer clic para marcar.                               |                    |
| realizar una llamada con .....                        | <a href="#">36</a> |
| Historial borrar todas las entradas de llamadas ..... | <a href="#">51</a> |
| Historial de llamadas, llamar desde. ....             | <a href="#">35</a> |
| Historial, de llamadas .....                          | <a href="#">49</a> |
| Historial, desactivar .....                           | <a href="#">51</a> |
| Historial, eliminar una llamada del .....             | <a href="#">51</a> |
| Historial, llamar desde .....                         | <a href="#">35</a> |
| Historial, ver detalles de llamadas .....             | <a href="#">50</a> |
| Historial, ver para llamadas .....                    | <a href="#">49</a> |

## I

|                                                   |                    |
|---------------------------------------------------|--------------------|
| iconos de la pantalla del teléfono                |                    |
| acerca de .....                                   | <a href="#">10</a> |
| iconos en la pantalla del teléfono                |                    |
| acerca de .....                                   | <a href="#">10</a> |
| Idioma                                            |                    |
| cambiar .....                                     | <a href="#">16</a> |
| Información de red                                |                    |
| ver .....                                         | <a href="#">12</a> |
| iniciar sesión como invitado .....                | <a href="#">60</a> |
| Iniciar sesión como usuario invitado .....        | <a href="#">59</a> |
| iniciar sesión de invitado .....                  | <a href="#">60</a> |
| Iniciar sesión de invitado .....                  | <a href="#">59</a> |
| Iniciar sesión en el teléfono .....               | <a href="#">59</a> |
| iniciar sesión en la extensión del teléfono ..... | <a href="#">59</a> |
| Ir a la pantalla del teléfono al llamar           |                    |
| configurar .....                                  | <a href="#">15</a> |
| Ir pant. tel. al contestar                        |                    |
| configurar .....                                  | <a href="#">16</a> |

## L

|                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| lápices de memoria .....         | <a href="#">53</a> |
| línea de llamada con puente      |                    |
| acerca de .....                  | <a href="#">43</a> |
| unirse .....                     | <a href="#">43</a> |
| Llamada de emergencia .....      | <a href="#">33</a> |
| Llamadas con puente              |                    |
| contestar .....                  | <a href="#">43</a> |
| Llamadas entrantes               |                    |
| dirigir a varios teléfonos ..... | <a href="#">29</a> |
| enviar a cobertura .....         | <a href="#">42</a> |
| reenviar .....                   | <a href="#">41</a> |
| transferir .....                 | <a href="#">38</a> |
| Llamadas entrantes               |                    |

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| contestar ..... | <a href="#">31</a> |
|-----------------|--------------------|

|                                                   |                    |
|---------------------------------------------------|--------------------|
| llamadas salientes                                |                    |
| editar marcado de un número .....                 | <a href="#">34</a> |
| realizar una llamada .....                        | <a href="#">33</a> |
| realizar una llamada en una línea con puente .... | <a href="#">44</a> |
| remarcar un número .....                          | <a href="#">34</a> |
| Llamadas, registro e historial                    |                    |
| acerca de .....                                   | <a href="#">49</a> |
| llamar                                            |                    |
| usar un clic para marcar el enlace. ....          | <a href="#">36</a> |
| llamar a una persona                              |                    |
| desde el directorio .....                         | <a href="#">29</a> |
| desde la lista de contactos .....                 | <a href="#">35</a> |

## M

|                                         |                                         |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| marcación con teléfono descolgado ..... | <a href="#">17</a>                      |
| marcación editable .....                | <a href="#">17</a> , <a href="#">34</a> |
| memory sticks .....                     | <a href="#">53</a>                      |
| mensajes                                |                                         |
| obtener .....                           | <a href="#">57</a>                      |
| Mensajes                                |                                         |
| acerca de .....                         | <a href="#">11</a>                      |
| Mensajes administrativos                |                                         |
| acerca de .....                         | <a href="#">11</a>                      |
| Menú Avaya                              |                                         |
| acerca de .....                         | <a href="#">13</a>                      |
| ancho de pantalla .....                 | <a href="#">22</a>                      |
| opciones .....                          | <a href="#">14</a>                      |
| tamaño del texto .....                  | <a href="#">21</a>                      |
| Microteléfono .....                     | <a href="#">25</a>                      |
| Modelo timbre                           |                                         |
| cambiar .....                           | <a href="#">22</a>                      |
| mostrar                                 |                                         |
| ajustar brillo .....                    | <a href="#">20</a>                      |
| ajustar contraste .....                 | <a href="#">20</a>                      |

## O

|                                                    |                    |
|----------------------------------------------------|--------------------|
| Opciones de Ir a la pantalla del teléfono al sonar |                    |
| configurar .....                                   | <a href="#">15</a> |
| opciones de marcación                              |                    |
| configurar .....                                   | <a href="#">17</a> |
| Opciones de pantalla del teléfono al llamar        |                    |
| configurar .....                                   | <a href="#">15</a> |
| opciones de remarcación                            |                    |
| configurar .....                                   | <a href="#">17</a> |
| Opciones y config.                                 |                    |
| cambiar el modelo de timbre .....                  | <a href="#">22</a> |
| cambiar idioma .....                               | <a href="#">16</a> |
| configuración de rellamada .....                   | <a href="#">17</a> |

|                                                          |                    |                                   |                    |
|----------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------|--------------------|
| configurar alertas visuales .....                        | <a href="#">18</a> | respuesta automática .....        | <a href="#">19</a> |
| ir a la pantalla del teléfono al contestar .....         | <a href="#">16</a> | Restaurar archivos de datos ..... | <a href="#">24</a> |
| ir a la pantalla del teléfono al sonar .....             | <a href="#">15</a> | ruta de audio                     |                    |
| pantalla del teléfono al llamar .....                    | <a href="#">15</a> | teléfono colgado .....            | <a href="#">19</a> |
| Opciones y config.historial de llamadas .....            | <a href="#">51</a> |                                   |                    |
| opciones y configuración                                 |                    | <b>S</b>                          |                    |
| Configurar opciones de marcación .....                   | <a href="#">17</a> | silenciar llamadas .....          | <a href="#">38</a> |
| Opciones y configuración                                 |                    | sonidos de clic de botones        |                    |
| acerca de .....                                          | <a href="#">14</a> | configurar .....                  | <a href="#">20</a> |
|                                                          |                    | Soporte del teléfono              |                    |
|                                                          |                    | acerca de .....                   | <a href="#">12</a> |
|                                                          |                    |                                   |                    |
| <b>P</b>                                                 |                    | <b>T</b>                          |                    |
| protector de pantalla                                    |                    | Tabla de funciones .....          | <a href="#">28</a> |
| de fotografías USB .....                                 | <a href="#">56</a> | tamaño del texto                  |                    |
|                                                          |                    | desactivar .....                  | <a href="#">21</a> |
|                                                          |                    | Tiempo de llamadas                |                    |
| <b>R</b>                                                 |                    | configurar .....                  | <a href="#">18</a> |
| Realizar una copia de seguridad de los archivos de datos |                    | tonos de error                    |                    |
| .....                                                    | <a href="#">24</a> | desactivar .....                  | <a href="#">21</a> |
| reemplazar la lista de contactos con un archivo externo  |                    | Transf. ....                      | <a href="#">38</a> |
| .....                                                    | <a href="#">54</a> |                                   |                    |
| reenviar                                                 |                    | <b>U</b>                          |                    |
| una llamada .....                                        | <a href="#">41</a> | unidades flash .....              | <a href="#">53</a> |
| Reenviar llamadas                                        |                    | unidades flash USB                |                    |
| acerca de .....                                          | <a href="#">41</a> | trabajar con .....                | <a href="#">53</a> |
| remarcar .....                                           | <a href="#">34</a> |                                   |                    |

